

CANTER  
CHIPPING CANTER  
SPANER  
SLABBER

WSA



**Primultini**<sup>®</sup>



## CANTER MOD. WSA

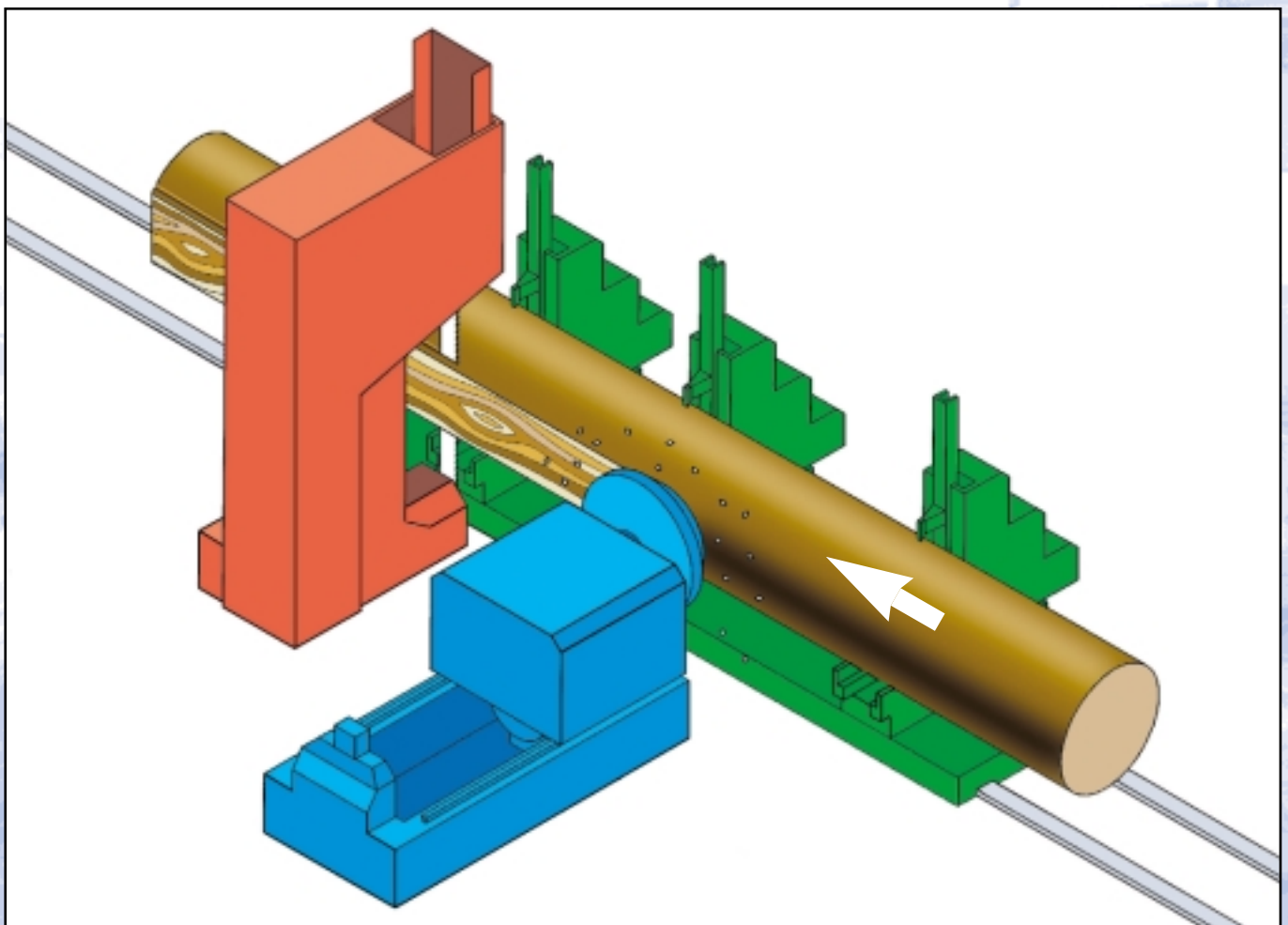
*La macchina, abbinabile ad una segatronchi nuova o già esistente, permette la trasformazione dello scorcio in trucioli (chips) al momento del primo taglio del tronco. Il risultato è un aumento della produzione, fino a 4 passaggi in meno per ogni tronco, e l'eliminazione dei problemi di movimentazione degli scorzi.*

- Costruzione pesante e robusta onde evitare vibrazioni durante il taglio.
- Guide di scorrimento con pattini a rulli.
- Posizionamento tramite vite a ricircolo di sfere con motore brushless in asservimento di posizione (senza freno di stazionamento).
- Possibilità di controllo numerico a 1 asse, per il posizionamento della fresa del canter, oppure a 2 assi per il posizionamento simultaneo delle morse del carro portatronchi e del canter.
- Coltelli a montaggio rapido e facilmente sostituibili.
- Settori circolari dentati per una migliore finitura della superficie.
- Lubrificazione automatica centralizzata.
- Teleavviatore del motore principale dotato di freno elettronico.

## CHIPPING CANTER MOD. WSA

*This chipping canter, which can be coupled to a new or an existing log band saw, eliminates the first slab by producing quality chips while sawing the first board. The results are the increased production, up to 4 saw cuts less on every log, and lower costs by eliminating slabs handling.*

- Heavy-duty steel frame to avoid vibrations during the cutting.
- Steel slideways.
- Displacement by means of a ball screw with Brushless motor, in slave position (without electromagnetic brake).
- Possibility to install a 1-axle electronic controller for the automatic positioning of the canter only, or a 2-axle electronic controller for the simultaneous positioning of both the headblocks of the log carriage and the canter.
- Quick and easy knife change.
- Circular toothed segments to produce a very smooth surface.
- Centralized and completely automatized lubrication.
- Remote control starter of the main motor equipped with electronic brake.





## SPANER MOD. WSA

*Diese Maschine kann sowohl mit einer neuen als auch mit einer bestehenden Blockbandsäge kombiniert werden, um die Schwarte schon während des ersten Einschnittes des Stammes zu zerspanen.*

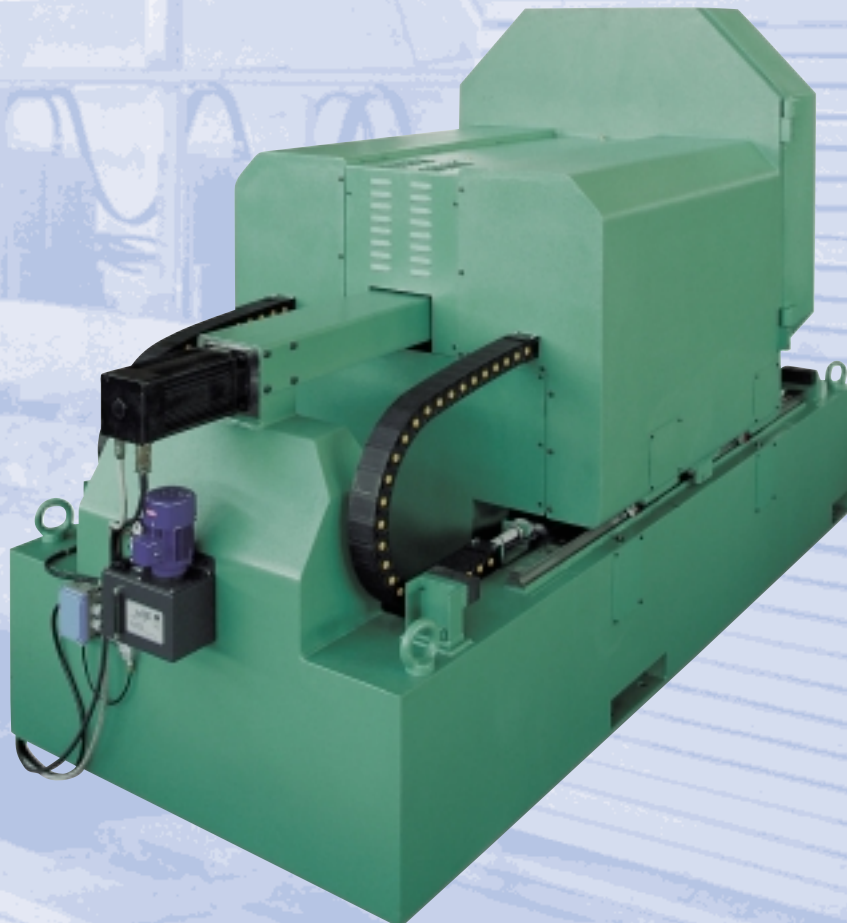
*Daraus ergibt sich eine Produktionssteigerung, bis zu 4 Bearbeitungsschritte weniger pro Stamm, sowie die Beseitigung des Manipulationsaufwandes für die Schwarten.*

- Robuste und schwere Stahlkonstruktion, für einen vibrationsfreien Betrieb.
- Positionierung über Rollgleitführungen.
- Zustellung mittels Brushlessmotor auf Kugelspindel mit Positionsverriegelung (ohne Standbremse).
- Einachsige elektronische Kontrolle für die Zustellung des Spaners oder zweiachsige Kontrolle für die gleichzeitige Positionierung der Spannbocke des Blockbandsägewagens und des Spaners.
- Schneller und einfacher Messerwechsel.
- Kreissägesegmente für eine glatte Oberfläche.
- Automatische Zentralschmierung.
- Fernanlasser mit elektronischer Bremse.

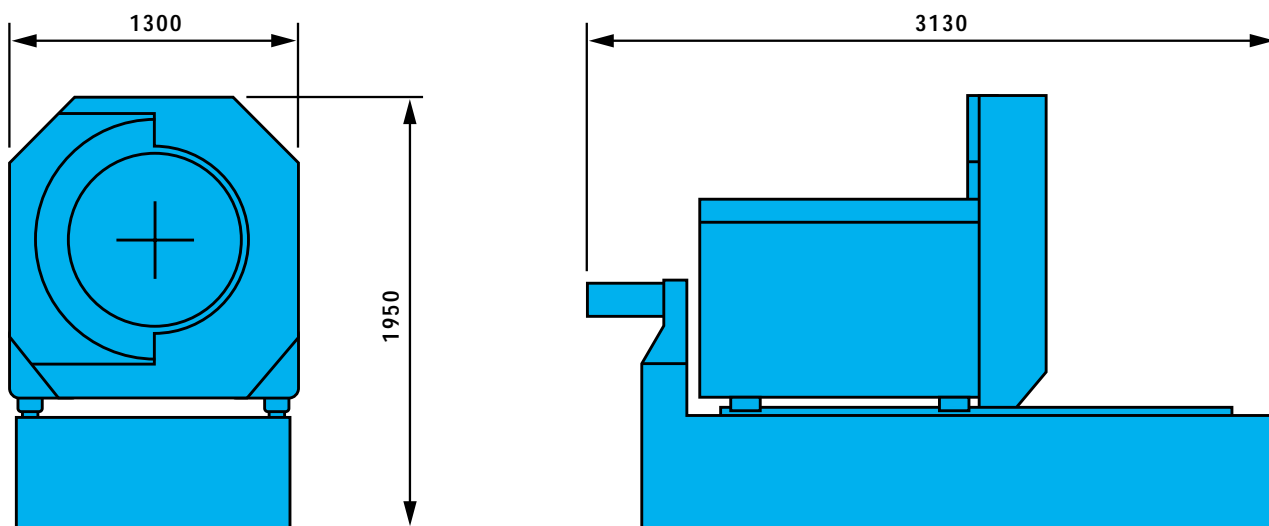
## SLABBER MOD. WSA

*Cette machine, qui peut être couplée à une scie à grumes neuve ou existante, permet la transformation de la dosse en copeaux (chips) lors de la première coupe sur la grume. Les avantages sont une augmentation de production, pouvant aller jusqu'à 4 traits de scies supprimés par grume, et l'élimination des problèmes de manutention des dosses.*

- Construction solide et robuste pour éviter des vibrations pendant la coupe.
- Glissières en acier.
- Positionnement par vis à billes avec moteur Brushless en asservissement de position (suppression du frein électromagnétique).
- Possibilité d'installer une division électronique à 1 axe, pour le positionnement uniquement du slabber, ou bien une division à 2 axes pour le positionnement simultané des bornes du chariot porte-grumes et du slabber.
- Couteaux à changement rapide et facile.
- Secteurs circulaires dentés pour obtenir un très bon état de surface.
- Lubrification centralisée complètement automatique.
- Démarreur automatique principal équipé de frein électronique.



## Dimensioni d'ingombro - Overall dimensions - Aussenmasse - Encombrement



## Caratteristiche tecniche - Technical data - Technische Eigenschaften - Caractéristiques techniques

Diametro esterno fresa Cutter canter outside diameter	Außendurchmesser des Spanerkopfes Diamètre extérieur fraise	mm	1100
Altezza max. di fresatura Max. milling height	Max. Fräshöhe Hauteur max. de fraisage	mm	750
Spessore max. di asportazione Max. removal	Max. Schnittiefe Epaisseur max. d'enlèvement	mm	160
Corsa carrello porta fresa Canter stroke	Verstellweg des Spaners Course du chariot porte-fraise	mm	900
Numero coltelli Number of knives	Anzahl der Messer Nombre de couteaux		2 - 3
Potenza motore principale Main motor power	Motorleistung Puissance du moteur principal	kW	55 - 75 - 90
Peso Weight	Gewicht Poids	kg	5400

La casa si riserva il diritto di apportare quelle modifiche che riterrà opportune per il miglioramento del prodotto. Misure e pesi non sono impegnativi.  
The company reserves the right to make any modifications it considers opportune for the improvement of the product. Weights and measures are purely indicative and not binding.

Konstruktionsänderungen vorbehalten. Masse und Gewichte sind unverbindlich.  
La maison se réserve le droit d'apporter d'éventuelles modifications qu'elle jugera pouvoir améliorer le produit. Les mesures et les poids ne sont qu'indicatifs.

**Primultini**

PRIMULTINI F.lli & C. s.a.s. - Viale Europa, 70 - 36035 Marano Vicentino (VI) Italy  
Tel. 0445 560333 (r.a.) - Fax 0445 560334 - e-mail: info@primultini.it - web: www.primultini.it